
THE WILDLIFE ACT
(C.C.S.M. c. W130)

Wildlife Protection Regulation, amendment

Regulation 2/2006
Registered January 5, 2006

Manitoba Regulation 85/2003 amended

1 The Wildlife Protection Regulation, Manitoba Regulation 85/2003, is amended by this regulation.

2 The centred heading "DEFINITIONS" is added before section 1.

3 Section 1 is amended by adding the following definitions:

"**hazard**" means a condition, situation, substance or thing that has the potential to cause harm to living things; (« danger »)

"**livestock**" means livestock as defined in *The Livestock and Livestock Products Act*; (« animal de ferme »)

4 The centred heading "TRANSPORTATION OF WILDLIFE" is added before section 2.

5 The centred heading "RESTRICTIONS — CERVIDS" is added before section 6.

6 The centred heading "ATTRACTANTS AND ORDERS" is added before section 6.1.

LOI SUR LA CONSERVATION DE LA FAUNE
(c. W130 de la C.P.L.M.)

Règlement modifiant le Règlement sur la protection de la faune

Règlement 2/2006
Date d'enregistrement : le 5 janvier 2006

Modification du R.M. 85/2003

1 Le présent règlement modifie le Règlement sur la protection de la faune, R.M. 85/2003.

2 L'intertitre « DÉFINITIONS » est ajouté avant l'article 1.

3 L'article 1 est modifié par adjonction, en ordre alphabétique, des définitions qui suivent :

« **animal de ferme** » Animal de ferme au sens de la *Loi sur les animaux de ferme et leurs produits*. ("livestock")

« **danger** » Sont assimilés à un danger l'état, la situation, la substance ou la chose pouvant causer préjudice à des êtres vivants. ("hazard")

4 L'intertitre « TRANSPORT DES ANIMAUX DE LA FAUNE » est ajouté avant l'article 2.

5 L'intertitre « RESTRICTIONS — CERVIDÉS » est ajouté avant l'article 6.

6 L'intertitre « ATTRACTIFS ET ORDRES » est ajouté avant l'article 6.1.

7 Subsection 6.1(1) is amended by striking out "or livestock," and substituting ", livestock, the safety of a person or may result in damage to property,".

8 Section 6.2 is amended by striking out "area 23 or 23A" and substituting "area 18, 18A, 18B, 18C, 23 or 23A".

9 Section 6.3 is renumbered as subsection 6(6).

10 The following is added after section 6.2:

WILDLIFE HEALTH AND GENETIC INTEGRITY

Powers of director — wildlife health surveillance

6.3(1) If it is required to determine or ensure the health and genetic integrity of wildlife and exotic wildlife populations or to ensure compliance with the Act and regulations, the director may

- (a) order tests on live wildlife or exotic wildlife;
- (b) order post-mortem tests on dead wildlife or exotic wildlife;
- (c) approve methods for testing on wildlife or exotic wildlife;
- (d) require that any person, government department or agency, municipality or other entity disclose to the director information about
 - (i) wildlife or exotic wildlife,
 - (ii) a wildlife or exotic wildlife farm, or

7 Le paragraphe 6.1(1) est modifié par substitution, à « ces choses constituent ou peuvent constituer un risque pour la sécurité ou la santé des animaux de la faune, des animaux de la faune non indigènes ou du bétail », de « ces choses peuvent entraîner des dommages matériels ou constituent ou peuvent constituer un risque pour la sécurité d'une personne ou pour la santé ou la sécurité des animaux de la faune, qu'ils soient indigènes ou non, ou des animaux de ferme ».

8 L'article 6.2 est modifié par substitution, à « 23 ou 23A », de « 18, 18A, 18B, 18C, 23 ou 23A ».

9 L'article 6.3 devient le paragraphe 6(6).

10 Il est ajouté, après l'article 6.2, ce qui suit :

SANTÉ ET INTÉGRITÉ GÉNÉTIQUE
DES ANIMAUX DE LA FAUNE

Pouvoirs du directeur — dépistage

6.3(1) Si les mesures indiquées ci-dessous sont nécessaires pour vérifier l'état de santé d'animaux de la faune, qu'ils soient indigènes ou non, et pour s'assurer de leur intégrité sur la plan génétique ou pour veiller à l'application de la *Loi* et des règlements, le directeur peut :

- a) ordonner que des examens soient effectués sur ces animaux lorsqu'ils sont vivants;
- b) ordonner que des examens soient effectués sur ces animaux lorsqu'ils sont morts;
- c) approuver des méthodes d'examen;
- d) exiger qu'une entité, notamment une personne, un ministère ou un organisme du gouvernement ou une municipalité, communique au directeur les renseignements concernant, selon le cas :
 - (i) ces animaux,
 - (ii) les exploitations fauniques où se trouvent ces animaux, qu'ils soient indigènes ou non,

(iii) livestock kept in close proximity to wildlife or exotic wildlife or a wildlife or exotic wildlife farm; or

(e) disclose information collected under clause (d) to any person or entity that the director determines is necessary or advisable including to a government department or agency, the government of another jurisdiction or a municipality.

Test results and personal information included

6.3(2) The information collected or disclosed under subclauses (1)(d) and (e) may include test results and personal information about the owner of wildlife or exotic wildlife, a wildlife or exotic wildlife farm or livestock.

Powers of director — diseases and control zones

6.3(3) The director may designate

(a) a disease or parasite to be a threat to the health of a wildlife or exotic wildlife population; and

(b) any area of the province to be a wildlife or exotic wildlife control zone for one or more of the following purposes:

(i) to monitor the health of a wildlife or exotic wildlife population,

(ii) to reduce a wildlife or exotic wildlife population,

(iii) to limit the transmission of disease or parasites within a wildlife or exotic wildlife population or between wildlife or exotic wildlife populations,

(iv) to eradicate a threat to the health or genetic integrity of a wildlife or exotic wildlife population.

(iii) les animaux de ferme gardés à proximité d'animaux de la faune, qu'ils soient indigènes ou non, ou les exploitations fauniques où se trouvent de tels animaux;

e) communiquer les renseignements recueillis en vertu de l'alinéa d) aux personnes ou aux entités qu'il juge nécessaires ou utiles, notamment à un ministère ou à un organisme du gouvernement, au gouvernement d'une autre autorité législative ou à une municipalité.

Résultats des examens et renseignements personnels

6.3(2) Les renseignements recueillis ou communiqués en vertu des alinéas 1)d) et e) peuvent comprendre les résultats des examens effectués sur des animaux de la faune, qu'ils soient indigènes ou non, ainsi que des renseignements personnels au sujet du propriétaire de ces animaux, d'animaux de ferme ou d'exploitations fauniques où se trouvent des animaux de la faune, qu'ils soient indigènes ou non.

Pouvoirs du directeur — maladies et zones de surveillance

6.3(3) Le directeur peut désigner :

a) une maladie ou un parasite à titre de danger pour la santé des animaux de la faune, qu'ils soient indigènes ou non;

b) une région de la province à titre de zone de surveillance d'animaux de la faune, qu'ils soient indigènes ou non afin :

(i) de surveiller la santé de ces animaux,

(ii) de réduire le nombre de ces animaux,

(iii) de limiter la transmission de maladies ou de parasites entre ces animaux,

(iv) d'éradiquer un danger pour la santé ou l'intégrité génétique de ces animaux.

Diseases and parasites designated

6.3(4) The diseases and parasites listed in Schedule A are designated under clause 3(a).

Control zones designated

6.3(5) The wildlife or exotic wildlife control zones listed in Schedule B are designated under clause 3(b).

Powers of director — hazard

6.3(6) If the director believes on reasonable grounds that a hazard exists or could exist with respect to wildlife or exotic wildlife, he or she may do one or more of the following:

- (a) order the cessation of movement of the wildlife or exotic wildlife;
- (b) authorize one or more persons to take, test, analyze, evaluate and store samples from free-ranging or captive herds of the wildlife or exotic wildlife;
- (c) order that any wildlife or exotic wildlife whether living or dead, or any attractant be
 - (i) seized and detained,
 - (ii) quarantined, or
 - (iii) destroyed.

Mandatory testing

6.3(7) The owner of every animal or type of animal set out in Schedule C that is held under the authority of a permit issued under the Act or the regulations must have the animal tested in accordance with that Schedule.

Mandatory reporting

6.3(8) If the result of a test conducted under subsection (7) is positive, the owner of the animal tested must immediately report the result to the director. The owner must report all other test results within the time limit set and communicated by the director.

Maladies et parasites

6.3(4) Les maladies et les parasites visés à l'annexe A sont désignés en vertu de l'alinéa (3)a).

Zones de surveillance

6.3(5) Les zones de surveillance des animaux de la faune, qu'ils soient indigènes ou non, visées à l'annexe B sont désignées en vertu de l'alinéa (3)b).

Pouvoirs du directeur — dangers

6.3(6) S'il a des motifs raisonnables de croire qu'il existe ou pourrait exister un danger pour les animaux de la faune, qu'ils soient indigènes ou non, le directeur peut prendre une ou plusieurs des mesures suivantes :

- a) ordonner qu'il soit mis fin au déplacement des animaux;
- b) autoriser une ou plusieurs personnes à prendre, à tester, à analyser, à évaluer et à entreposer des échantillons provenant de troupeaux de ces animaux qui sont en liberté ou en captivité;
- c) ordonner que ces animaux morts ou vivants ou des attractifs soient saisis et détenus, mis en quarantaine ou détruits.

Examens obligatoires

6.3(7) Le propriétaire d'un animal ou d'un type d'animal que vise l'annexe C gardé en vertu d'un permis délivré en conformité avec la *Loi* ou les règlements doit faire effectuer des examens sur son animal conformément à cette annexe.

Signalement obligatoire

6.3(8) Si le résultat d'un examen effectué en vertu du paragraphe (7) est positif, le propriétaire de l'animal testé signale immédiatement le résultat au directeur. Le propriétaire signale également les résultats des autres examens dans le délai prescrit par le directeur.

**11 Schedules A to C to this regulation
are added as Schedules A to C to the regulation.**

**11 Les annexes A et C du présent
règlement sont ajoutées à titre d'annexes au
règlement.**

December 23, 2005
23 décembre 2005

Minister of Conservation/Le ministre de la Conservation,

Stan Struthers

SCHEDULE A
(Subsection 6.3(4))

DISEASES AND PARASITES

1. Bovine Tuberculosis (Bovine TB)
2. Chronic Wasting Disease (CWD)
3. *Parelaphostrongylus tenuis*
4. *Elaphostrongylus cervi*.

ANNEXE A
[Paragraphe 6.3(4)]

MALADIES ET PARASITES

1. Tuberculose bovine
2. Encéphalopathie des cervidés
3. *Parelaphostrongylus tenuis*
4. *Elaphostrongylus cervi*

SCHEDULE B
(Subsection 6.3(5))

WILDLIFE CONTROL ZONES

WILDLIFE CONTROL ZONES	DISEASES
Eradication Zones Game hunting areas 23 and 23A	Bovine Tuberculosis (Bovine TB)
Surveillance Zones Game hunting areas 13A, 18, 18A, 18B and 18C	Bovine Tuberculosis (Bovine TB)
Game hunting areas 13A, 18A, 18C, 22 (West of PTH 83), 23, 23A, 27, and those portions south of PTH 3 or within the first two townships north of the United States border of 28, 29, 29A, 31, 31A, 33, 35 and 35A	Chronic Wasting Disease (CWD)

ANNEXE B
[Paragraphe 6.3(5)]

ZONES DE SURVEILLANCE
DES ANIMAUX DE LA FAUNE

ZONES DE SURVEILLANCE DES ANIMAUX DE LA FAUNE	MALADIES
Zones d'éradication Zones de chasse au gibier 23 et 23A	Tuberculose bovine
Zones de surveillance Zones de chasse au gibier 13A, 18, 18A, 18B et 18C	Tuberculose bovine
Zones de chasse 13A, 18A, 18C, 22 (à l'ouest de la R.P.G.C. n° 83), 23, 23A, 27, et les parties situées au sud de la R.P.G.C. n° 3 ou comprises à l'intérieur des deux premiers townships situés au nord de la frontière des États Unis dans les zones de chasse 28, 29, 29A, 31, 31A, 33, 35 et 35A	Encéphalopathie des cervidés

SCHEDULE C
(Subsection 6.3(7))

ANNEXE C
[Paragraphe 6.3(7)]

MANDATORY TESTING SCHEDULE

EXAMENS OBLIGATOIRES

ANIMAL TYPE	DISEASE OR PARASITE	TESTING PERIOD	TYPE D'ANIMAL	MALADIE OU PARASITE	DÉLAI ENTRE LES EXAMENS
All cervids	Bovine Tuberculosis	Every three years	Tous les cervidés	Tuberculose bovine	Tous les trois ans
	<i>Parelaphostrongylus tenuis</i>	Every three years		<i>Parelaphostrongylus tenuis</i>	Tous les trois ans
Reindeer	<i>Elaphostrongylus cervi</i>	Every three years	Renne	<i>Elaphostrongylus cervi</i>	Tous les trois ans